LA CAMÉRA NUMÉRIQUE HD

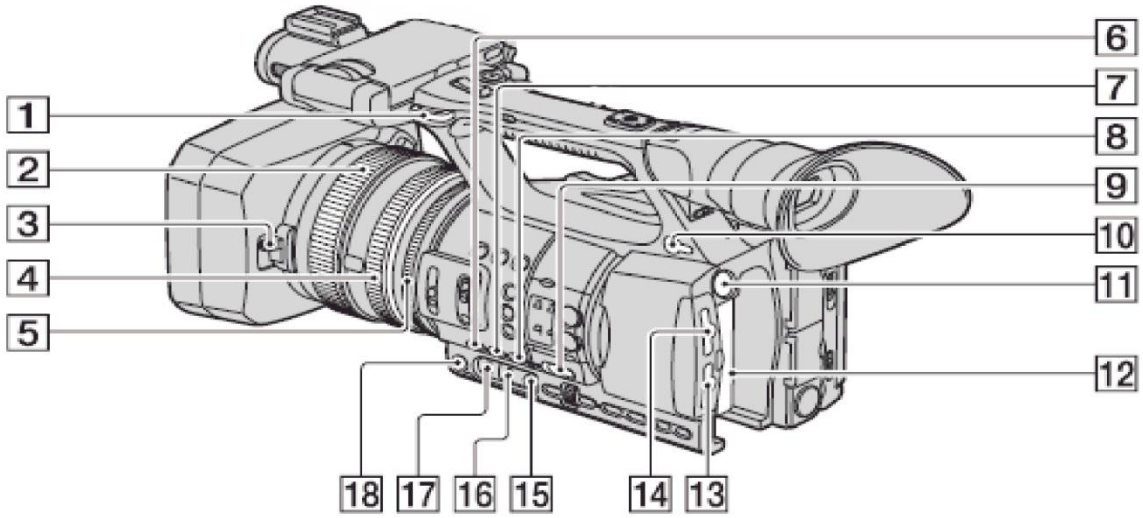
Sony NXCAM HXR-NX5U

MODE D'EMPLOI ABRÉGÉ

MISE EN GARDE & RECOMMANDATIONS

Les caméras numériques comme la Sony NXCAM sont régies par un ordinateur et destinées au marché semi professionnel. À l'origine, ces caméras étaient conçues pour n'avoir qu'un seul utilisateur pouvant programmer SES PROPRES paramètres. Cependant, ces caméras sont devenues populaires et de nombreux utilisateurs utilisent le même appareil.

- Toujours transporter la caméra par sa poignée.
- Ne pas exposer le viseur, l'objectif ou l'écran ACL au soleil ou à de fortes sources lumineuses pendant une période prolongée.
- Fermer le capuchon de l'objectif le plus souvent possible, surtout lors des transports afin d'éviter les poussières et les accidents.
- Aucun objet CONTONDANT ne doit toucher l'écran ACL.
- Un système de protection peut désactiver l'enregistrement ou la lecture si la température ambiante ou celle de la batterie dépasse le seuil limite de sécurité. Un message suivra. Température de fonctionnement entre 0°C et 40°C.
- Toujours s'assurer d'enregistrer dans le MÊME FORMAT « **HD 1080 / 60i FX**».
- La touche **STATUS CHECK** permet une vérification rapide des paramètres. Pour modifier les réglages, vous devez passer par **MENU.**
- Avec ce caméscope, vous ne pouvez utiliser qu'une carte mémoire **Memory Stick PRO-HG Duo** ou bien un disque dur externe **SONY**. Il faut éviter de toucher les contacts de la carte mémoire avec les doigts.
- **MISE EN GARDE** : **il faut toujours formater votre carte mémoire ou bien le disque dur externe avant l'utilisation. Cette opération doit être effectuée AVEC LA CAMÉRA.**



1 Crochet pour bandoulière

2 Bague de mise au point

3 Levier du capuchon d'objectif

4 Bague de zoom

5 Bague d'iris

6 Touche GAIN

7 Touche WHT BAL

8 Touche SHUTTER SPEED

9 Commutateur AUTO/MANUAL

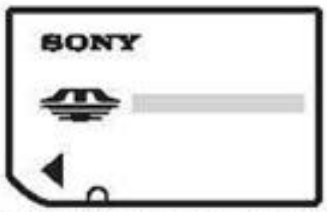
10 Prise ∩ (casque)
Pour les écouteurs avec mini prise stéréo

11 Touche BATT RELEASE

12 Batterie

13 Fente pour carte mémoire B/touche de sélection/témoin d'accès

14 Fente pour carte mémoire A/touche de sélection/témoin d'accès



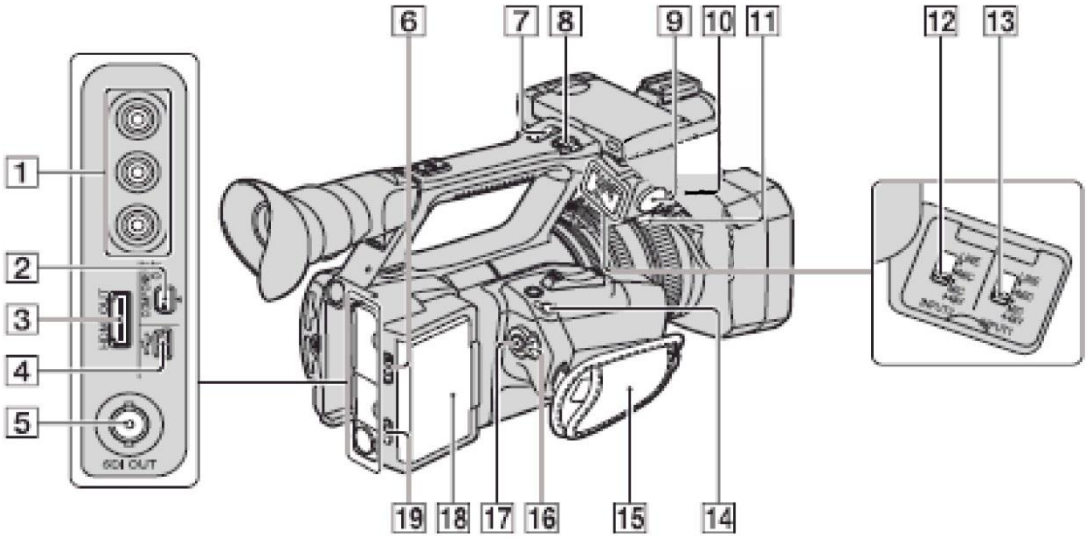
4Gb MemoryStick Pro Duo mark 2

15 Touche (une pression)

16 Commutateur de mémoire de la balance des blancs

17 Commutateur de gain

18 Touche IRIS



1 Prise VIDEO OUT/prises AUDIO OUT

2 Prise COMPONENT OUT

3 Prise HDM[illegible]JT

4 Prise ψUSB

5 Prise SDI OU[illegible]

6 Levier RELEASE

7 Levier de zoom de la poignée

8 Touche d'enregistrement de la poignée

9 Prise INPUT2

10 Prise INPUT1

11 Support de câble
Pour fixer un câble de microphone, par exemple.

12 Commutateur INPUT2

13 Commutateur INPUT1

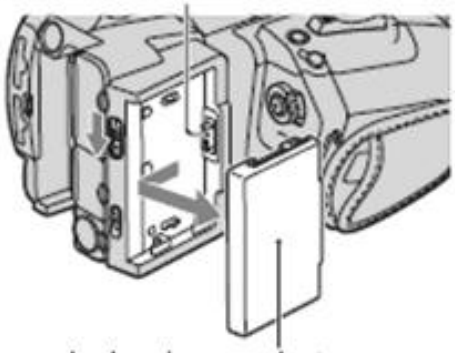
14 Prise REMOTE
La prise REMOTE sert par exemple à commander la lecture sur l'appareil vidéo et les périphériques raccordés.

15 Sangle

16 Commutateur POWER

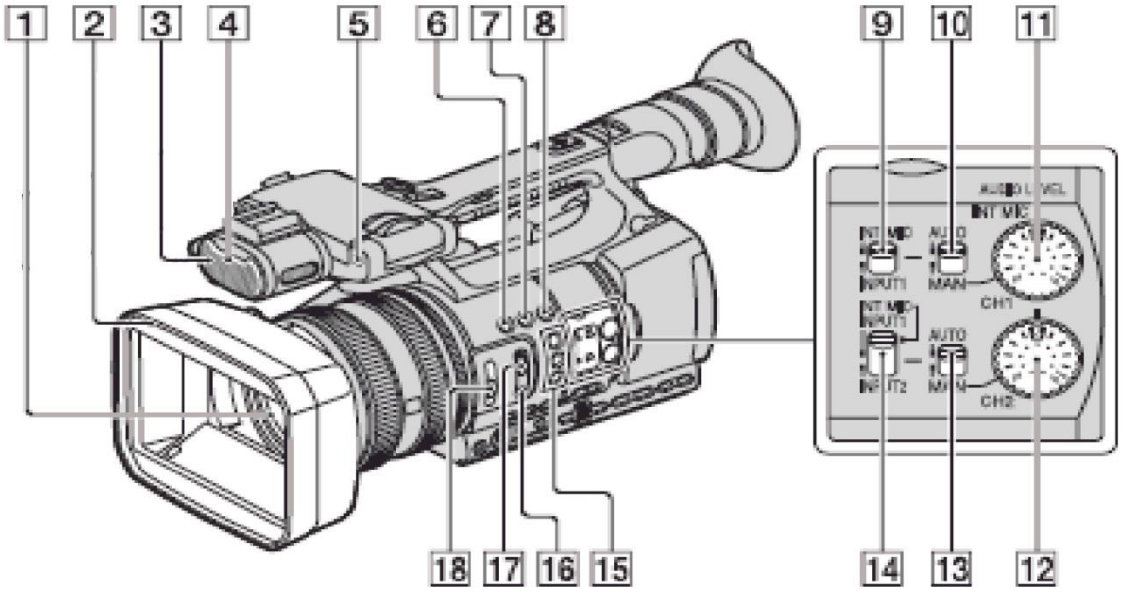
17 Touche d'enregistrement

18 Logement pour lecteur mémoire flash
Pour fixer un lecteur mémoire flash
Prise pour lecteur mémoire flash



Couvercle de prise pour lecteur mémoire flash

19 Commutateur GPS
Lorsque réglé à ON, le caméscope collecte l'information provenant du GPS (emplacement et heure d'enregistrement) ainsi que les enregistrements avec les images.



1 Objectif

2 Pare-soleil avec capuchon d'objectif

3 Microphone interne

4 Témoin d'enregistrement avant
Le témoin d'enregistrement clignote si la capacité restante du support d'enregistrement ou la charge de la batterie est faible.

5 Capteur de télécommande

6 Touche ASSIGN 4/ZEBRA

7 Touche ASSIGN 5/AE SHIFT*

8 Touche ASSIGN 6/VISUAL INDEX

9 Commutateur CH1 (INT MIC/INPUT1)

10 Commutateur AUTO/MAN (CH1)

11 Molette AUDIO LEVEL (CH1)

12 Molette AUDIO LEVEL (CH2)

13 Commutateur AUTO/MAN (CH2)

14 Commutateur CH2 (INT MIC/INPUT1/INPUT2)

15 Touches ASSIGN 1/2*/3

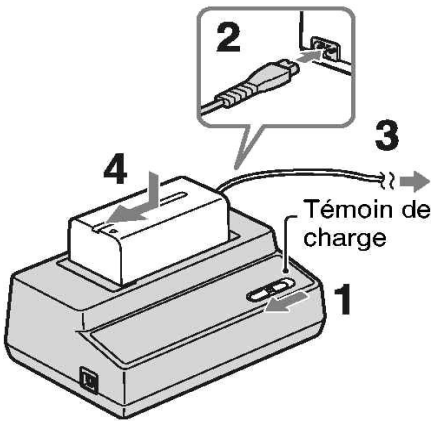
16 Touche PUSH AUTO

17 Commutateur FOCUS

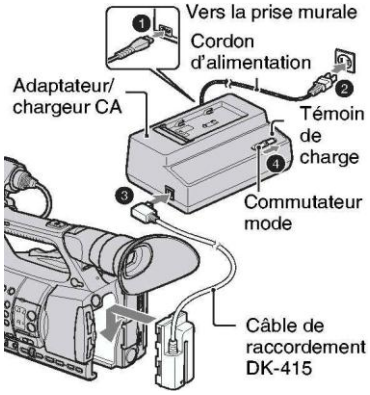
18 Filtre ND

* Les touches ASSIGN 5/AE SHIFT et ASSIGN 2 sont dotées de points tactiles surélevés permettant de les repérer facilement.

LES BATTERIES ET LE CHARGEUR

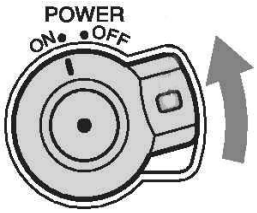


- Utiliser une batterie « InfoLITHIUM Sony» seulement.
- **NP-F970 :** durée de charge 7h /durée d'utilisation 6h**.**
- **NP-F770** : durée de charge 5h / durée d'utilisation 4h.
- Protéger la batterie de la pluie.
- Pour charger la batterie, il faut que le sélecteur du chargeur soit à la position CHARGE.

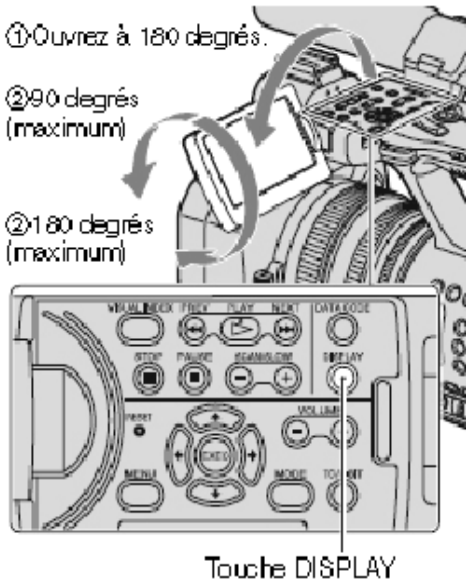


- Pour l'utilisation du chargeur/ adaptateur A/C, il faut utiliser le câble de raccordement à la fausse pile qui s'insère dans la fente batterie de la caméra. Le sélecteur du chargeur doit être à la position VCR/CAMERA.

- Pour mettre la caméra sous tension, il faut régler le commutateur **POWER** à **ON** tout en appuyant sur la touche verte.

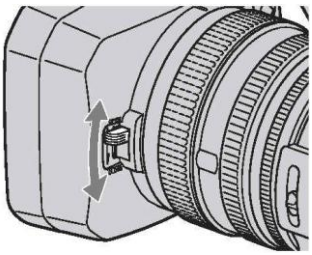


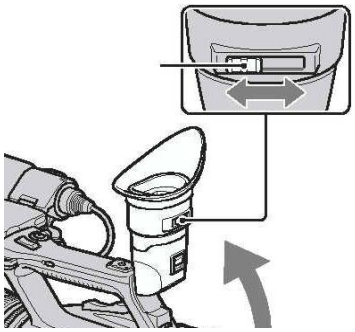
L'ÉCRAN ACL ET LA VISÉE



- L'écran ACL est **extrêmement fragile**. Il faut le manipuler avec soin et le faire pivoter dans l'angle le mieux adapté à la vision.
- Ne **JAMAIS** se fier à l'écran pour choisir son exposition. **TOUJOURS** se référer à la visée.
- Selon son orientation, les images peuvent être inversées sur l'écran ACL mais seront enregistrées normalement.
- Éteindre le rétro éclairage pour économiser la batterie ou lors de conditions lumineuses. Il faut maintenir la touche DISPLAY enfoncée durant quelques secondes.
- Pour réactiver le rétro éclairage, il faut à nouveau maintenir la touche DISPLAY enfoncée**.**

- Pour ouvrir et fermer le capuchon de l'objectif, utiliser le petit levier sur le côté du pare-soleil.

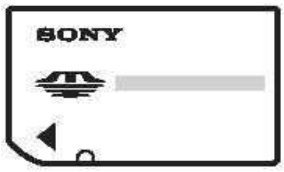


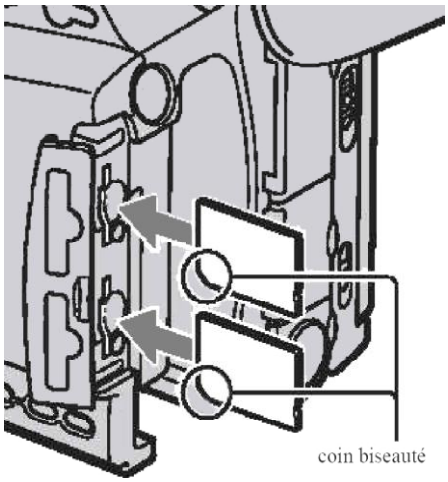


- Pour ajuster la dioptrie du viseur, il suffit de relever la visée. Un glissoir permet d'ajuster sa vision.

L'ENREGISTREMENT SUR CARTE MÉMOIRE SD

- Seule la carte mémoire « **Memory stick PRO Duo** » avec l'indication **Mark2** peut être utilisée. Il faut éviter de toucher les contacts de la carte mémoire avec les doigts.
- 8 Go = 40 ou 75 minutes selon la qualité d'enregistrement.



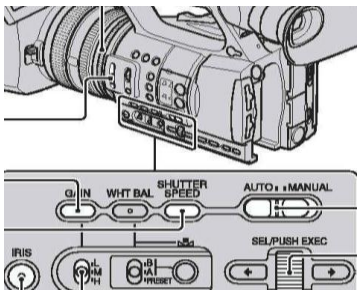


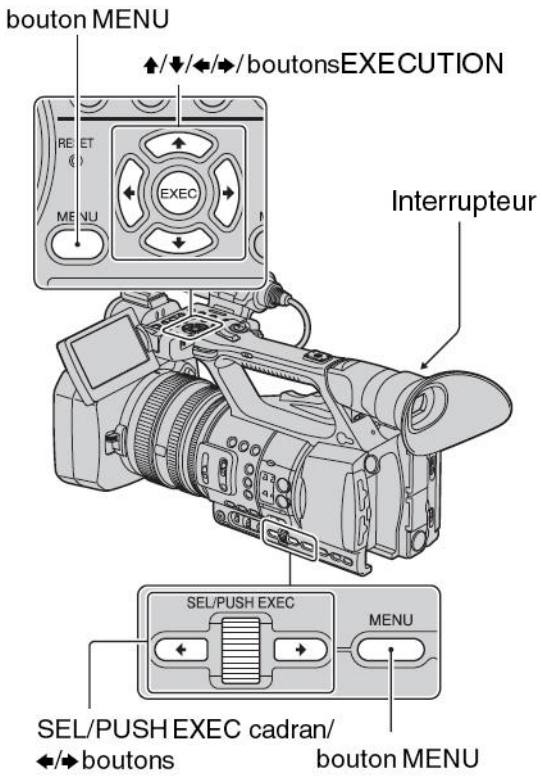
Pour l'insertion des cartes mémoire :

- Ouvrir la porte située à l'arrière de la caméra en la basculant vers la gauche.
- Orienter le coin biseauté de la carte vers le bas tel qu'illustré. Les contacts doivent faire face à la caméra.
- Une mauvaise insertion de la carte risque d'endommager le support et/ou les données.
- Lors de la première utilisation de la carte, un message s'affichera et demandera de créer un nouveau fichier.
- Éjecter la carte seulement lorsque le témoin vert de la fente est éteint. Il suffit d'appuyer légèrement sur la carte.

Réglage manuel

Pour avoir un contrôle adéquat de la caméra, il faut glisser le commutateur de **AUTO** à **MANUAL**.





- Comme chaque utilisateur modifie les menus en fonction de ses besoins, il est IMPÉRATIF et ce à chaque début d'un NOUVEAU TOURNAGE de reconfigurer ces paramètres.
- Pour ce faire, il suffit de réinitialiser (RESET) la caméra et lui redonner les paramètres d'usine.
- Malheureusement ces paramètres d'usine ne conviennent pas à tous les besoins. Afin de contrôler d'une façon acceptable l'acquisition puis la manipulation en post-production des images, veuillez vous rapporter au tableau ci-dessous.
- Il est PRIMORDIAL de programmer ces PARAMÈTRES de façon rigoureuse afin d'éviter de fâcheux problèmes en montage.

RECONFIGURATION DES PARAMÈTRES DU MENU :

Après la réinitialisation (RESET), le premier ajustement demandé par la caméra sera l'heure et la date, car la caméra est équipée d'un GPS (système de géo localisation) interne.

Il faut tout d'abord sélectionner AREA SET : New-York**,** puis activer - ou non - DST SET (heure d'été) et ensuite entrer la date et l'heure.

Le second ajustement sera le choix de la langue. Il se trouve dans le menu OTHER sous l'onglet LANGUAGE.

LES MENUS DE LA CAMÉRA

RÉGLAGES CAMÉSCOPE

sous-menu 1	sous-menu 2	RESET (par défaut)	Paramètres (à modifier)
RÉGLAGE GAIN		H 18 db	**H 9 db**
		M 9 dB	**M 3 dB**
		L 0 dB	**L 0 dB**
GAIN RÉGULIER		ARRÊT	
HYPER GAIN		ARRÊT	
LIMITE AGC		ARRÊT	
AGC MININIMUM		MARCHE	
ROTATION BAGUE IRIS		NORMAL	
PRÉRÉGLAGE WB :	EXTÉRIEUR		
	INTÉRIEUR		**AU CHOIX**
	TEMP. WB MANU.		
NIVEAU WB EXTÉRIEUR		0	
RÉGLAGE TEMP. WB		6500K	**AU CHOIX**
SENS ATW		INTELLIGENT	
WB RÉGULIER		ARRÊT	
RÉGLAGE EA			
RÉPONSE EA		RAPIDE	**AU CHOIX**
LIMITE IRIS AUTO		F 11	
RÉDUCTION SCINTILL.		MARCHE	**ARRÊT**
CONTRE-JOUR		- - -	
PROJECTEUR		- - -	
STEADYSHOT :	RÉGLER	STEADYSHOT	**ARRÊT**
	TYPE DE STEADYSHOT	STANDARD	
	TYPE STEADYSHOT ACTIF	STANDARD	
ASSISTANT MPA		ARRÊT	
M.PT. MACRO		MARCHE	
MANIPULATION ZOOM		3	**AU CHOIX**
VITESSE ZOOM		ARRÊT	**AU CHOIX**
EXTENSION NUMÉRIQUE		ARRÊT	
TRANSITION FONDU		- - -	
X.V. COLOR		ARRÊT	
BARRE COULEUR :	ACTIVÉ/DÉSACTIVÉ	ARRÊT	
	TYPE	TYPE 1	**TYPE 2**
	TONALITÉ	ARRÊT	

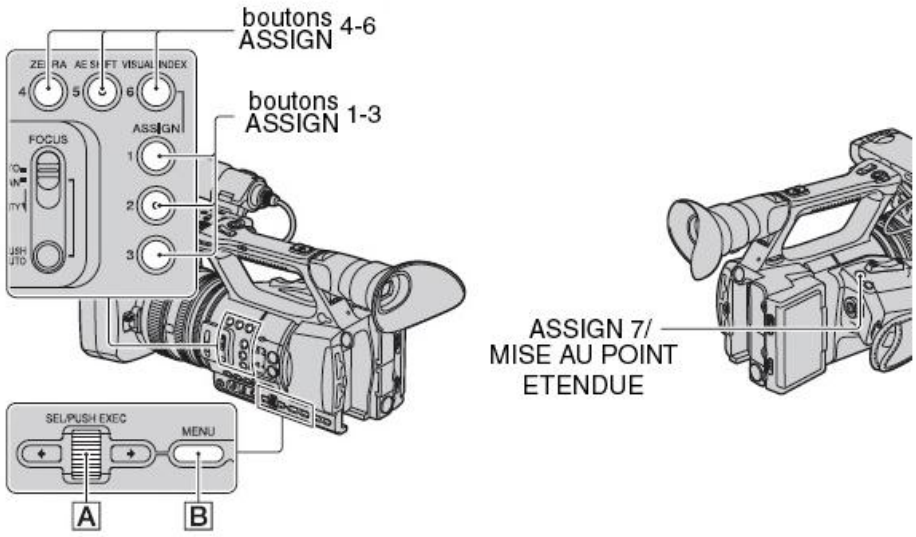
RÉGLAGES ENREGISTREMENT / SORTIE

RÉGLAGE ENREGISTREMENT	RÉGLAGE HD-SD	HD – HD
	FORMAT ENREGISTREMENT	1080/60i FX 480/60i HQ
	RÉGLAGE TOUCHE ENREGISTREMENT	TOUCHE ENR.: EXT TOUCHE ENR. MANIP.: EXT
	ENREGISTREMENT SD – GD ECRAN	- - -

sous-menu 1	sous-menu 2	RESET (par défaut)	Paramètres (à modifier)
SORTIE VIDÉO	SÉLECTION VIDÉO SDI/HDMI/COMPONENT	HDMI 1080I/480i	
	CONVERS. VERS LE BAS	COMPRIMER	**BTE AUX LETTRES (16/9)**
RÉGLAGES SD-SDI :	VIDÉO INDEX	MARCHE	
	RP 188 ATC	MARCHE	
	VITC LINE SEL	16	
RÉGLAGES AUDIO			
FORMAT SON		LINEAR PCM	
LIMITE SON		ARRÊT	
SORTIE CASQUE		SRÉRÉO	
RÉGLAGE INT MIC :	SENS INT MIC	NORMALE	
	VENT INT MIC	ARRÊT	
RÉGLAGE XLR :	LIEN XLR AGC	SÉPARÉ	
	GAIN MANUEL AUDIO	SÉPARÉ	
	RÉGL. INPUT 1	0 dB	
	VENT INPUT 1	ARRÊT	
	RÉGL. INPUT 2	0 dB	
	VENT INPUT 2	ARRÊT	
RÉGLAGES AFFICHAGE			
RAY. DIAG. :	ACTIVÉ / DÉS.	ARRÊT	**MARCHE**
	NIVEAU	70	**75**
INTENSIFICATEUR		ARRÊT	**AU CHOIX**
MARQUEUR :	ACTIVÉ / DÉS.	ARRÊT	**MARCHE**
	CENTRE	ARRÊT	**MARCHE**
	ASPECT	ARRÊT	
	ZONE SÉCURITÉ	ARRÊT	**90% (16:9)**
	IMAGE GUIDE	ARRÊT	
	TYPE EXPANDED FOCUS	TYPE 1	**TYPE 2**
	AFFICH. DONNÉES CAM.	ARRÊT	**MARCHE**
	AFFICH. NIVEAU AUDIO	MARCHE	
AFFICH. ZOOM :	BARRES ou VALEUR	BARRES	**AU CHOIX**
AFFICH. MISE AU POINT :	MÈTRES ou PIEDS	MÈTRES	**AU CHOIX**
AFFICH. OBTURATEUR :	SECONDES ou DEGRÉS	SECONDES	**AU CHOIX**
LUMINOSITÉ LCD	BARRES	AU CENTRE	
COULEUR LCD	BARRES	AU CENTRE	
NIVEAU ECLAIRAGE LCD		NORMAL	
RÉTRO-ÉCLAIRAGE		NORMAL	
VISEUR			
VISEUR COULEUR		MARCHE	**N&B**
MODE AL. VIS.		AUTO	**MARCHE**
RESTANT		MARCHE	
SORTIE AFFICHAGE		LCD	

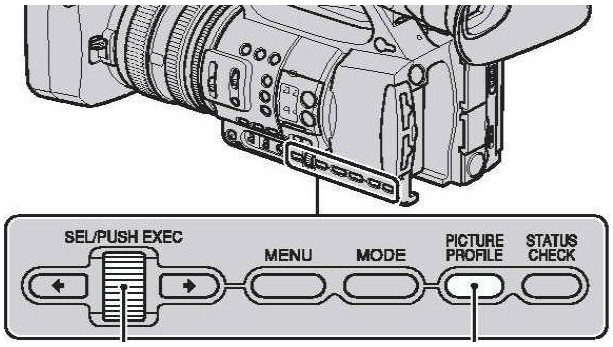
sous-menu 1	sous-menu 2	RESET (par défaut)	Paramètres (à modifier)
RÉGLAGES TC / UB			
TC PRESET	PRÉRÉGLÉ	00 :00 :00 :00	**01 :00 :00 :00**
UB PRESET		00 :00 :00 :00	
TC FORMAT		DF	**NDF**
TC RUN		REC RUN	
TC MAKE		PRESET	
UB TIME REC		- - -	
AUTRES			
TOUCHES ASSIGNATION :	ASSIGN 1	- - -	**BARRE COULEUR**
	ASSIGN 2	- - -	**HYPER GAIN**
	ASSIGN 3	- - -	**STEADYSHOT**
	ASSIGN 4	RAY. DIAG.	
	ASSIGN 5	REGL. EA	**M.PT.MACRO**
	ASSIGN 6	VISUAL INDEX	**EXTENS. NUM.**
	ASSIGN 7	EXPANDED FOCUS	
RÉGLAGE HORLOGE	(M-J-A-HEURE)		**RÉGLÉ**
RÉGLAGE ZONE		GMT -5,0	**RÉGLÉ**
HEURE D'ÉTÉ		MARCHE	**RÉGLÉ**
LANGUAGE		ENGLISH	**FRANÇAIS**
ENR. DATE		- - -	**ARRÊT**
BIP		ARRÊT	
VOYANT ENR. (AV)		MARCHE	**AU CHOIX**
VOYANT ENR. (AR)		MARCHE	**AU CHOIX**
TÉLÉCOMMANDE		MARCHE	**ARRÊT**
DURÉE D'AUTONOMIE		- - -	
ÉTALONNAGE		- - -	

Localisation des touches d'assignation :



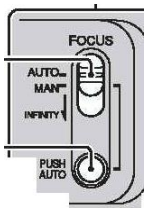
MENU styles photographiques (PICTURE PROFILE)

Il est possible de créer et de garder en mémoire jusqu'à six styles cinématographiques et de pouvoir y avoir accès rapidement.



- **PP1** Identique au réglage par défaut quand le Picture Profile est désactivé [OFF].
- **PP2** Identique au réglage par défaut quand le Picture Profile est désactivé [OFF].
- **PP3** Exemple de réglage d'images enregistrées par une caméra vidéo professionnelle avec un gamma ITU-709.
- **PP4** Exemple de réglage d'images enregistrées par une caméra vidéo professionnelle avec un gamma PD.
- **PP5** Exemple de réglage d'images enregistrées sur un film négatif couleur.
- **PP6** Exemple de réglage d'images enregistrées sur un film positif couleur.

LES AUTRES RÉGLAGES



Aide de mise au point

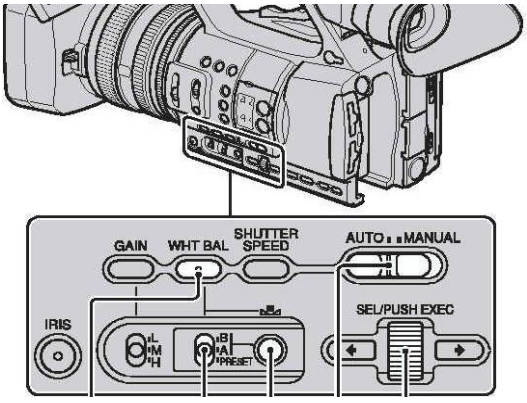
Pour l'utilisation temporaire de la mise au point automatique appuyer sur **PUSH AUTO**.

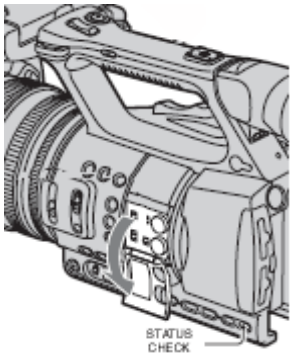
Balance des blancs (WHT BAL)

Par défaut, la température de couleur est réglée sur **EXTÉRIEUR** à 6500K.

PRESET n'est pas programmable. Il garde les valeurs de base, choisies lors du **PRÉRÉGLAGE WB**.

- Positionner le bouton sur **A**.
- Cadrer entièrement du blanc dans l'éclairage du sujet.
- Appuyer sur la touche **WHT BAL**.
- Recommencer sous une autre lumière pour **B.**





- La touche **STATUS CHECK** permet de vérifier les niveaux sonores des entrées micro ainsi que l'assignation des canaux, les paramètres de sortie, les fonctions **ASSIGN**, tous les réglages du menu, les réglages des touches d'enregistrement, l'espace sur la carte mémoire, les informations de la batterie.

- Cette touche ne permet pas de modifier les réglages.

Réglage audio

Pour les détails concernant les paramètres audio, il faut consulter le document intitulé LA PRISE DE SON pour le cours CIN-2002.

Réglage de la luminosité

En mode manuel vous pouvez régler la luminosité de l'image en ajustant **l'iris, le gain** ou **la vitesse de l'obturateur** ou en réduisant la quantité de lumière à l'aide des **filtres ND.**

Colorimétrie

L'équilibre des blancs est de 5600K pour l'EXTÉRIEUR et de 3200K pour l'INTÉRIEUR.
La caméra est calibrée à 6500K.

Filtres ND

ND1 réduit la lumière d'environ ¼ = 2 diaphragmes (stops)
ND2 réduit la lumière d'environ 1/16 = 4 diaphragmes (stops)
ND3 réduit la lumière d'environ 1/64 = 6 diaphragmes (stops)

Touches d'assignation

Il est possible en tout temps de reprogrammer les touches d'assignation sans pour cela affecter l'enregistrement.

Vitesse d'obturation (SHUTTER SPEED)

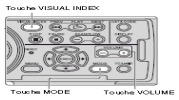
Par défaut, la vitesse de l'obturateur est réglée à 360° ou 1/60 de seconde. Cependant on peut changer l'obturateur de ¼ à 1/10000 de seconde. Il est important de se rappeler que pour filmer des objets ou des mouvements rapides, la vitesse doit être élevée. Si la vitesse d'obturation est lente, les objets ou les mouvements deviendront flous.

TEST D'ENREGISTREMENT

Avant de commencer le tournage, il faut effectuer un test d'enregistrement afin de vérifier l'image et le son enregistrés. Comme PREMIER plan, enregistrer 30 secondes de barres de couleurs et de tonalité afin d'avoir un signal de référence pour ajuster les appareils de montage.

Une image mal enregistrée ne pourra JAMAIS être récupérée dans son intégrité en post-production.

MODE LECTURE



- Vous pouvez aussi afficher l'écran **VISUAL INDEX** en appuyant sur la touche **MODE**, puis sur [**LECTURE**] [**VISUAL INDEX**] sur l'écran.
- Vous pouvez faire afficher ou non l'heure et la date sur les vignettes en appuyant sur la touche **DISPLAY**.

- Cette fenêtre apparaît avec les détails de vos plans. Elle affiche 12 vignettes par fenêtre. Elle indique l'heure et la date de l'enregistrement et au-bas les données vidéo (format d'enregistrement image et son, durée, TC de départ). **Utiliser les touches de transport** pour vous déplacer dans la fenêtre.
- Pour revenir au mode d'enregistrement, appuyez sur la touche **VISUAL INDEX**.
- Ne pas utiliser la fonction **SUPPRIMER**.
  Il est impossible de restaurer les images supprimées.

NOTES SUR LE SMOOTH SLOW REC

- Vous pouvez sélectionner la durée de prise de vue entre [3sec], [6sec] et [12sec].
- Un film de la durée de prise de vue sélectionnée est étiré par 4 et est enregistré en tant que film au ralenti.
- L'enregistrement se termine lorsque [Enr. en crs…] disparaît de l'écran.
- Pour annuler [SMOOTH SLOW REC], appuyez sur la touche MODE.
- Les sons ne peuvent pas être enregistrés.
- La vitesse de l'obturateur est automatiquement réglée à 1/250 de seconde et il est impossible de choisir une vitesse inférieure à 1/250 de seconde.
- La durée de prise de vue peut être plus courte que la durée réglée selon les conditions d'enregistrement.
- La qualité d'image est inférieure à celle obtenue avec un enregistrement ordinaire.
- Plus la durée de prise de vue est longue, plus la qualité d'image est mauvaise.